

Zmluva o výpožičke č. 1017001268
uzatvorená podľa § 659 OZ a § 52 ods. 5 a § 115 ods. 1 Štatútu mesta Košice

**Článok I.
Zmluvné strany**

Požičiavateľ: **MESTO KOŠICE**
štatutárny orgán: MUDr. Richard Raši, PhD., MPH
sídlo: Trieda SNP 48/A, 040 11 Košice
bankové spojenie:
IBAN SK
IČO: 00691135
„ďalej len požičiavateľ“

a

Vypožičiavateľ: **Mestská časť Košice – Košická Nová Ves**
Štatutárny orgán: Ing. Milan Lesňák, starosta
sídlo: Mliečna 1, 040 14 Košice
Bankové spojenie:
IBAN:
IČO:00690996
„ďalej len vypožičiavateľ“

**Článok II.
Predmet zmluvy**

1. Predmetom zmluvy je výpožička nebytových priestorov, a to *triedy č. 1, triedy č. 2 a chodby* v celkovej výmere 407,00 m², nachádzajúce sa na prízemí - blok E v budove bývalej základnej školy na Polnej ulici č.1, Košice, stavba so súpisným číslom 317, na parcele č. 1121/2, ktorá sa nachádza v katastrálnom území *Košická Nová Ves* a je evidovaná Okresným úradom, katastrálnym odborom v Košiciach na LV č. 1050.
2. Predmet výpožičky je vo výlučnom vlastníctve Mesta Košice, Trieda SNP 48/A Košice.

**Článok III.
Účel výpožičky**

Vypožičiavateľ bude prenajaté priestory užívať na účely *zriadenia a prevádzkovania miestností pre okrskové komisie pre voľby do orgánov samosprávnych krajov vyhlásené Rozhodnutím predsedu Národnej rady Slovenskej republiky č. 166/2017 z 23. júna 2017 o vyhlásení volieb do orgánov samosprávnych krajov na deň 4. novembra 2017.*

**Článok IV.
Doba výpožičky**

Táto zmluva sa uzatvára na *dobu určitú a to odo dňa 03.11.2017 od 14:00 hod. do 06.11.2017 do 10:00 hod), spolu 68 hod.*

**Článok V.
Podmienky úhrad za služby**

1. Vypožičiavateľ sa zaväzuje *prevádzkové náklady* v celkovej výške **116,17 €** uhradiť *na účet prenajímateľa vedený* **variabilný symbol-** číslo zmluvy, do 04.12.2017.

2. Platby za služby (**prevádzkové náklady**), spôsob ich výpočtu a ich výška sú uvedené vo výpočtovom liste, ktorý tvorí Prílohu tejto zmluvy a je jej neoddeliteľnou súčasťou.

Článok VI.

Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Vypožičiavateľ sa zaväzuje užívať nebytové priestory a jeho zariadenie len v rozsahu a na účel dohodnutý v tejto zmluve.
2. Vypožičiavateľ prehlasuje že bol oboznámený s pokynmi a pravidlami požičiavateľa pre prevádzku budovy, s protipožiarnymi opatreniami a tieto sa zaväzuje dodržiavať.
3. Vypožičiavateľ sa zaväzuje vykonávať bežnú údržbu a drobné opravy na vlastné náklady.
4. Vypožičiavateľ nesmie bez predchádzajúceho súhlasu požičiavateľa vykonávať stavebné úpravy na predmete výpožičky.
5. Vypožičiavateľ je povinný bez zbytočného odkladu oznámiť požičiavateľovi potrebu opráv, ktoré má urobiť a umožniť vykonanie týchto opráv a iných nevyhnutných opráv, inak vypožičiavateľ zodpovedá za škodu, ktorá nespĺnením tejto povinnosti vznikla.
6. Vypožičiavateľ zodpovedá za škodu spôsobenú na vypožičaných priestoroch ním, jeho zamestnancami a tretími osobami v plnej výške. V prípade vzniku škody je vypožičiavateľ povinný uhradiť požičiavateľovi skutočnú škodu.
7. Vypožičiavateľ sa zaväzuje udržiavať poriadok a čistotu v priestoroch, ktoré sú predmetom výpožičky.
8. Vypožičiavateľ nie je oprávnený prenechať vypožičané priestory do užívania tretím osobám.
9. Vypožičiavateľ je povinný zabezpečiť neprístupnosť ostatných nebytových priestorov budovy pre verejnosť v čase výpožičky.

Článok VIII.

Záverečné ustanovenia

1. Zmluva môže byť menená, dopĺňaná a zrušená len formou písomného dodatku k tejto zmluve.
2. Vzťahy upravené touto zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka.
3. Zmluvné strany vyhlasujú, že ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená, právny úkon je urobený v predpísanej forme, vážne, zrozumiteľne, nie v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok.
4. Zmluva je vyhotovená v 5 rovnopisoch, z ktorých 2 obdrží vypožičiavateľ a 3 požičiavateľ.
5. Zmluvné strany sa oboznámili s obsahom zmluvy, súhlasia s ním, čo potvrdzujú svojim podpisom.
6. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia na webovom sídle požičiavateľa.
7. Príloha:
 - Výpočet prevádzkových nákladov

- 3 - 11 - 2017

V Košiciach.....

.....
požičiavateľ

.....
vypožičiavateľ

Výpočet prevádzkových nákladov k zmluve o výpožičke nebytových priestoroch,
v ŠZ Poľná 1, 040 14 Košice, pre MČ Košice - Košická Nová Ves, Mliečna 1, 040 14 Košice

Voľby do VÚC 2017		zmluva č.		
S - celková vykurovaná plocha za objekt rozpočítavania v (m ²)	7 586,50			Podiel
S ks - prenajatá plocha (m ²)	407,00	5,36%		0,0536
Percentuálny podiel tepla na ÚK v uvedenom období	november		14,00%	0,14
Počet osôb v prenajatej časti	12	kWh		počet hodín
Doba nájmu od 03.11.2017 do 06.11.2017	68,00	108 943,22		720
Priemerná hodinová spotreba tepla na 1 m ² v kW	0,01994			
Smerné číslo hodinovej spotreby teplej vody na 1 osobu v m ³				
Smerné číslo hodinovej spotreby studenej vody na 1 osobu v m ³	0,00456			
Koeficient hodinovej spotreby zrážkovej vody na 1 m ²	0,00000			
Hodinová spotreba elektriny na 1 m ² bez DPH v kW	0,00862			
Smerné číslo hodinovej spotreby elektriny na 1 osobu v kWh	0,07500			
Odhadované náklady na upratovanie na 1 m ² v €	0,00	počet akcií		1
Predpokladané náklady za teplo na ÚK	cena v €	kWh / kW	€ bez DPH	€ s DPH
N vÚK – náklady za variabilnú zložku tepla	0,034100	778 165,86	26 535,46	31 842,55
N fÚK – náklady za fixnú zložku tepla	257,6982	148,8726	38 364,20	46 037,04
N úK - náklady za dodané teplo na vykurovanie za objekt rozpočítavania				77 879,59
Predpokladané náklady za teplú vodu	cena v €	kWh/kW/m ³	€ bez DPH	€ s DPH
N vtÚV – náklady za ohrev TÚV variab. zložka				
N ftÚV – náklady za ohrev TÚV fixná zložka				
N vaS - VaS - vodné a stočné				0,00
N tÚV – náklady za TÚV za objekt rozpočítavania				
Predpokladané náklady za studenú vodu	nákl.1 m ³ v €	m ³	€ bez DPH	€ s DPH
CN sv -VaS - vodné a stočné	2,2100	3 927	8 678,67	10 414,40
Predpokladané náklady za zrážkovú vodu	nákl.1 m ³ v €	m ³	€ bez DPH	€ s DPH
N zv - zrážková voda				
Predpokladané náklady za elektrinu v roku	nákl.1 kWh v €	kWh	€ bez DPH	€ s DPH
N E SC náklady za elektrinu v celom objekte, na plochu 70%		104 603	12 228,14	14 673,77
N E OC náklady za elektrinu, osoby 30%		44 830	5 240,63	6 288,76
N E - náklady za elektrinu celkom	0,1169	149 433	17 468,77	20 962,52
Náklady nájomcu za teplo na ÚK	cena v €	kWh / kW	€ bez DPH	€ s DPH
N vÚK ks – náklady za variabilnú zložku tepla	0,034100	551,9879	18,82	22,59
N fÚK ks – náklady za fixnú zložku tepla	257,6982	0,1056	27,21	32,66
N úK ks - náklady konečného spotrebiteľa (€)				55,24
Náklady nájomcu za TÚV	nákl. v €	m ³	€ bez DPH	€ s DPH
N vtÚV ks – náklady na ohrev TÚV variab. zložka				
N ftÚV ks – náklady na ohrev TÚV fixná zložka				
N vaS ks - vodné a stočné				0,00
N tÚV ks - náklady konečného spotrebiteľa				
Náklady nájomcu za studenú vodu	nákl.1 m ³ v €	m ³	€ bez DPH	€ s DPH
N svks -VaS - vodné a stočné	2,2100	3,723	8,23	9,87
Náklady nájomcu za zrážkovú vodu	nákl.1 m ³ v €	m ³	€ bez DPH	€ s DPH
N zvks - zrážková voda podiel na ploche				
Náklady nájomcu za elektrinu	nákl.1 kWh v €	kWh	€ bez DPH	€ s DPH
N E SC ks nákl. za elektr. v prenajatom objekte podľa podielu na ploche		238,50	27,88	33,46
N E OC ks náklady za elektrinu, podľa počtu osôb		61,20	7,15	8,59
N E ks - celk.náklady za elektrinu v prenajatom objekte	0,1169	299,70		42,04
Prevádzkové náklady pre krátkodobý prenájom				€ s DPH
	Teplo			55,24
	Teplá voda			0,00
	Studená voda			9,87
	Zrážková voda			0,00
	Elektrina			42,04
	Poplatok za spracovanie údajov			9,01
Košice, 25. 10. 2017	Spolu			116,17